

Évaluation formative collaborative du processus d'apprentissage par la lecture dans la fonction de régulation : études de cas au 3^e cycle du primaire au Québec

Sylvie C. Cartier¹, Aline Boulanger², Éliane Mourad¹, Manal Raoui¹, Julie Arseneault¹,
Thaïs Guertin-Baril¹

Contexte

L'importance de l'apprentissage par la lecture pour la réussite scolaire n'est plus à démontrer (Vacca & Vacca, 2002). Dans tous les cours, en plus de comprendre ce qui est à lire, l'élève a à s'engager activement dans l'activité d'apprentissage afin de traiter l'information lue de manière signifiante et de s'approprier des connaissances sur les divers sujets à traiter. Pour ce faire, l'élève doit par ailleurs autoréguler ses stratégies, son apprentissage, sa motivation et ses émotions, le tout selon les exigences de l'activité et ses objectifs personnels (Butler & Cartier, 2004; Cartier & Butler, 2004). Or, plusieurs élèves peinent à le faire (OCDE, 2013).

Au Québec, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MÉLS) met de l'avant l'APL dans ses mesures visant à soutenir la réussite de tous les élèves, mais il demeure timide à nommer explicitement cette fonction de la lecture. L'APL est le processus qui permet d'apprendre dans toutes les disciplines et de réussir diverses activités en lisant des textes (Vacca & Vacca, 2002; O'Reilly & McNamara, 2007). Or, les enseignants forment peu leurs élèves en ce sens (Cartier, Contant & Janosz, 2012; Martel & Lévesque, 2010) et plusieurs élèves n'ont pas encore développé cette compétence à 15 ans (OCDE, 2013).

Comme le mandat d'assurer la formation continue des enseignants revient principalement aux conseillers pédagogiques (CP), depuis 2006, nous réalisons une recherche-action collaborative avec des commissions scolaires de la grande région de Montréal. Lors des deux premières étapes de cette collaboration, le projet a porté, à travers divers contextes de formation, sur l'identification d'éléments favorables à l'appropriation par les CP et les enseignants : 1) de connaissances sur l'APL de l'élève et sur les pratiques pédagogiques favorables à cet apprentissage (2006-2008, Cartier, Boulanger, & Langlais, 2009) et 2) de compétence en accompagnement des enseignants sur l'APL (2008-2010, Cartier, Boulanger, Tardif & Villeneuve, 2011). Après quatre années de collaboration, ce projet a identifié l'importance de créer des regroupements de participants de divers milieux (université, commission scolaire et école) tout en respectant leurs rôles et responsabilités. Par exemple, chercheur et directeurs ont planifié ensemble le déploiement du projet en prenant en compte des aspects administratifs de la part des directions et des aspects scientifiques de la partie de la chercheuse. Des intérêts et préoccupations variées ont aussi été observés dans ces regroupements. Par exemple dans le regroupement chercheuse et CP, des liens théorie-pratique ont été réalisés de manière importante (aspect pédagogique). Ces divers aspects du projet ont permis aux CP de s'approprier ce qu'est l'APL et les critères de qualité des situations d'APL. Le soutien à l'élève dans une telle situation et l'accompagnement des enseignants en ce sens étaient un défi pour plusieurs (Cartier, Arseneault, Leblanc, Mourad, Raoui & Boulanger, 2014).

¹ Université de Montréal

² Commission scolaire des Grandes-Seigneuries

En parallèle, afin de mieux connaître le processus d'APL des élèves, nous avons développé et validé le Questionnaire apprendre par la lecture (QAPL) (Cartier & Butler, 2003; Butler & al. 2011; Cartier, Butler & Janosz, 2007). Ce questionnaire permet d'évaluer la perception et les pensées que les élèves ont de leur processus d'APL dans une situation particulière (e.g., apprendre sur un concept scientifique en lisant divers textes). Il a été développé pour servir à la fois aux chercheurs, aux CP et aux enseignants pour évaluer de manière formative le processus d'APL d'élèves. Depuis 2008, ce questionnaire a été développé dans une plateforme informatique, ce qui permet d'y collecter les données et d'y consulter les résultats obtenus de manière informatisée. Pour accompagner les enseignants dans l'utilisation du QAPL en ligne, il importait que les conseillers pédagogiques apprennent à en faire un usage efficace et à accompagner les enseignants dans la passation du QAPL et dans l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus.

La troisième (2010-2011) et quatrième (2013-2016) étapes ciblent donc l'accompagnement des enseignants par les CP dans l'appropriation de pratiques pédagogiques fondées sur l'évaluation formative du processus d'APL servant à la régulation de pratiques. Les constats de la troisième étape montrent que la plupart des CP se sont bien approprié l'approche d'évaluation formative, mais que l'accompagnement des enseignants à analyser les résultats obtenus et à planifier leur régulation demeure un défi pour plusieurs (Cartier & Bélanger, 2012), le but de la quatrième étape.

Objectif

L'étude repose sur la première année de la quatrième étape du projet de recherche-action collaborative (2013-2014). Elle avait pour but de favoriser l'appropriation d'une approche d'évaluation formative dans un contexte de régulation de l'enseignement dans un contexte de collaboration. L'objectif de cette étude consiste à explorer à travers deux études de cas la collaboration entre CP-enseignants dans deux écoles primaires pour l'appropriation de pratiques de coanalyse des données sur l'APL et de coplanification prenant en compte les besoins observés.

Les besoins en APL ont été tirés de l'analyse des données obtenues au « questionnaire apprendre par la lecture » (QAPL) développé et validé dans nos travaux antérieurs (Butler, Cartier, Schnellert, Gagnon & Giammarino, 2011). Il vise à fournir des données sur ce que l'élève perçoit, pense et comment il s'engage dans ce type d'activité. Une version sur support informatisé permet de réaliser une démarche automatisée de collecte et d'analyse de données.

Cadre théorique

En lien avec l'objectif de l'étude, le principal concept étudié est celui de l'appropriation de l'évaluation formative de l'APL dans la fonction de régulation.

Le cadre de l'Appropriation de nouvelles pratiques d'interventions pédagogiques et éducatives sert de référence à la présente étude (Bélanger, Bowen, Cartier, Desbiens, Montesinos-Gelet & Turcotte, 2012). Dans ce cadre, l'appropriation n'est pas une

activité d'application ou de transfert de connaissances développées dans un autre contexte et par d'autres intervenants; par exemple, des prescriptions de pratiques dites efficaces. « L'appropriation vise à rendre les nouvelles connaissances compatibles avec les situations individuelles et collectives vécues dans les milieux » (Bélanger & al., 2012, p. 65). Quatre facteurs ont été identifiés pouvant faciliter ou entraver l'appropriation de nouvelles pratiques pédagogiques. Deux de ces facteurs concernent l'environnement scolaire des participants et le soutien extérieur (p.ex. de chercheurs). Ces facteurs ont été étudiés dans des écrits précédents (Cartier, sous presse; Cartier, soumis).

Après avoir appris à utiliser le QAPL précédemment (Cartier & Bélanger, 2012), les CP avaient comme mandat d'accompagner des enseignants afin de coanalyser de données au QAPL et de coplanifier l'enseignement fondé sur les résultats obtenus. Afin de mieux comprendre comment peuvent s'approprier ces pratiques, nous traiterons des facteurs qui portent sur les personnes elles-mêmes et sur le contenu à apprendre.

Caractéristiques personnelles des participants

Des travaux récents sur l'auto et la corégulation de l'apprentissage donnent des résultats importants sur la compréhension des caractéristiques personnelles qui peuvent jouer dans l'appropriation de pratiques d'enseignement (Butler & Schnellert, 2012; Cartier, 2009; Tallero, 2005). Dans la présente étude, une version adaptée du modèle de l'apprentissage auto et corégulé dans des activités complexes sert de cadre de référence (voir à ce sujet Butler & Cartier, 2004; Cartier & Butler, 2004). Dans ce cadre, chaque participant a le rôle de réguler ses propres pratiques, et ce, dans un contexte de collaboration, de corégulation. Ce processus se réalisant de manière contextualisée, Allal (2007) propose l'idée «qu'il existe toujours des degrés variables de corégulation mettant en relation des processus d'autorégulation avec des formes de guidages par des facteurs contextuels» (p.11). Pour Hadwin et Oshige (2011), la corégulation est le processus interactif de soutien à l'apprentissage autorégulé entre participants. Dans un projet commun, ils s'approprient graduellement leur autonomie à travers les interactions avec les autres.

Divers critères d'un contexte favorable à l'auto et à la corégulation de l'apprentissage ont été identifiés dans la littérature scientifique (voir Cartier, 2009). Ils se regroupent autour de trois composantes, dont les situations d'appropriation de pratiques et les pratiques de soutien. Les situations d'apprentissage reconnues pour favoriser l'appropriation de pratiques d'enseignement peuvent être analysées selon divers critères, par exemple pour la corégulation, la pertinence pour faire apprendre et la nature motivante en favorisant l'interaction et la collaboration. Le soutien à l'analyse est aussi à prendre en compte dans un contexte favorable à la corégulation pour l'appropriation de pratiques. Il cible les aspects cognitif, métacognitif, affectif et comportemental de l'apprentissage Il peut être réalisé de diverses façons, par exemple, en partageant un modèle théorique commun (Black & Wiliam, 2012).

Contenu à apprendre : évaluation formative de l'APL dans la fonction de régulation

Dans le présent projet, le contenu à s'approprier est la coanalyse de données sur le processus d'APL des élèves et la coplanification de l'enseignement fondée sur les

résultats. Cet apprentissage est important à réaliser, car la situation d'APL est exigeante pour les élèves. Elle requiert de leur part qu'ils apprennent sur différents sujets, en lisant divers types de textes pour réaliser des activités dans des disciplines variées (Cartier, 2007). Plusieurs élèves peinent à apprendre en lisant : Guthrie, Schafer et Huang (2001) ont trouvé que seulement 29 % des élèves de 4^e année (10 ans) arrivaient à le faire, alors qu'à 15 ans, ce pourcentage n'est que de 58 % selon l'enquête Pisa 2012 (OCDE, 2013).

Une phase essentielle à réaliser pour améliorer les pratiques pédagogiques est l'analyse de la situation (Tallerico, 2005). Les recherches sur ce sujet portent surtout sur les notes et sur les appréciations obtenues sur le produit de l'apprentissage (Lafortune & Allal, 2008). La présente étude se distingue par le fait de cibler l'analyse du processus même de l'APL servant à la régulation de pratiques sur les résultats obtenus.

Au Québec, lors de l'implantation de la Stratégie Agir autrement (MÉLS, 2002) visant à soutenir les écoles en milieu défavorisé par l'octroi de fonds supplémentaire et le soutien à une démarche de régulation de pratiques, les chercheurs ont remis aux écoles de nombreux rapports de recherche entre 2002 et 2008 afin qu'ils utilisent des données sur leurs écoles et leurs élèves (dont sur l'APL) pour documenter leur plan d'action. Les résultats ont montré que : 1) très peu d'écoles ont consulté ces rapports et pris en compte les données pour réaliser leur plan et 2) que le personnel scolaire ne savait pas comment traiter ces données pour réguler les pratiques (Janosz, Pascal, Abrami, Cartier, Chouinard, Fallu, J.-S. & Desbiens 2010). Dans le projet de recherche-action collaborative, comment des CP qui ont appris à utiliser le QAPL et les enseignants collaborent-ils pour analyser les données au QAPL et comment coplanifient-ils l'enseignement à la lumière des résultats obtenus?

Aspects méthodologiques.

Type d'étude

L'étude de cas a été choisie comme approche méthodologique (Yin, 2009), afin d'étudier de façon approfondie deux groupes restreints d'individus.

Participants de l'étude

Les participants de l'étude sont deux CP d'une CS de la grande région de Montréal au Québec et six enseignants de deux écoles primaires. Dans l'école A (niveau 4 de défavorisation, indice IMSE 2012-2013), il s'agit de trois enseignantes de 5^e année et une orthopédagogue, de 68 élèves (35 f et 33 g) et du CP qui participe au projet sur l'APL depuis le tout début. Dans l'école B (niveau 8 de défavorisation, indice IMSE 2012-2013), il y a trois enseignantes dont une en 5^e année et 2 en 6^e année, 46 des élèves (20f et 26 g) et le CP, nouveau comme CP et dans le projet.

Démarche de collaboration et de recherche

Le projet de collaboration dans son ensemble a été réalisé d'août 2013 à juin 2014 selon quatre phases, en cohérence avec le cycle d'auto et de corégulation de l'apprentissage. Le tableau 1 présente la démarche de collaboration pour l'école A, alors que le tableau 2 présente la démarche pour l'école B.

Tableau 1. Rencontres réalisées pour les regroupements dans les écoles (CP-enseignants + directions) : école A

Rencontres	1	2	3	4	5	6
Moments	Xx novembre	5 décembre	17 janvier	Xx Mars	20 mars	31 mars
Phases	Planification	Co-analyse			Co-planification	Évaluation
Thèmes	QAPL, choix de l'activité	Coanalyse : résultats de groupe	Coanalyse : résultats individuels		Co-planification	Retour sur la co-planification
Qui	CP-ens.	CP-ens - direction	CP-ortho	CP-ens-ortho	CP -ens- ortho	CP-ens

Tableau 2. Rencontres réalisées pour les regroupements dans les écoles (CP-enseignants + directions) : école B

Rencontres	1	2	3	4
Moments	19 novembre	18 décembre	10 mars	4 avril
Phases	Planification	Co-analyse	Co-planification	Évaluation
Thèmes de la rencontre	QAPL, choix de l'activité	Conalyse : résultats de groupes	Coplanification	Coanalyse : post
Qui	CP-ens	CP-ens-direction	CP-ens	CP-ens

Outils de l'étude

Les informations permettant d'évaluer ce projet proviennent de différentes sources: les enregistrements sur bandes audio des rencontres transcrites dans Word, les dossiers de pratiques et tous les documents produits (ex. : matériel d'appuis).

Enregistrement des rencontres sur bandes audio

Toutes les rencontres du projet ont été enregistrées sur bande audio. Pour ce qui est des rencontres dans les écoles, pour les deux cas analysés dans ce rapport, six rencontres ont eu lieu entre le CP 118 et l'école A (12 h d'enregistrement et 348 pages de texte) et quatre rencontres entre le CP 119 et l'école B (7 h d'enregistrement et 267 pages de texte).

Dossiers de pratiques

De plus, les participants ont rempli des dossiers de pratiques pendant le projet. En ce qui concerne les dossiers des CP, le tableau 3 présente les thèmes abordés et des exemples de questions, et le tableau 4 les dossiers complétés. Pour les enseignants, le tableau 5 propose les thèmes abordés et des exemples de questions et le tableau 6 les dossiers complétés.

Tableau 3. Exemples de question de dossiers des CP

Dossier	Thèmes abordés	Exemples de question
1	- Interprétation des exigences du projet.	- Qu'est-ce que je comprends de ce projet?
2	- Questions sur le projet, connaissance sur les besoins des participants et besoins de formation	- Quelles sont mes questions sur l'APL ? - Quels sont les besoins des élèves au sujet de l'APL ? - Quels sont vos besoins de formation ?
3	- Mise en œuvre, contrôle et ajustement des activités, outils, pratiques	- Quelles pratiques avez-vous déjà mises en œuvre pour soutenir les enseignants dans leur appropriation de pratiques pédagogiques? - Quelles pratiques souhaiteriez-vous ajuster dans le projet?
4	- Conditions favorables et les principaux défis - Contrôle et ajustement des activités, outils, pratiques	- Échanges sur les conditions favorables et les principaux défis sur les trois composantes du projet sur l'APL et consignation dans un tableau - Synthèse personnelle en lien avec les objectifs.
5	- Autoévaluation, objectifs et moyens pour 2014-2015	- Quels objectifs comptez-vous poursuivre dans le projet l'an prochain?

Tableau 4. Dossiers de pratique complétés par les CP qui ont servi à l'analyse

CP	Dossiers de pratiques				
	1	2	3	4	5
118	X	X	X	X	X
119	X	X	X	X	X

Tableau 5. Exemples de question des dossiers des enseignants

Dossier	Thèmes	Exemples de question
1	- Interprétation des exigences du projet, objectifs personnels	- Qu'est-ce que je comprends de ce projet? - Quelles sont mes questions sur l'APL ? - Quels sont mes besoins de formation ?
2	- Mise en œuvre, contrôle et ajustement des activités, outils, pratiques - Activités, outils, pratiques	- Quelles pratiques avez-vous déjà mises en œuvre pour soutenir les enseignants dans leur appropriation de pratiques pédagogiques? - Quelles pratiques souhaiteriez-vous ajuster dans le projet?
3	- Autoévaluation, objectifs et moyens pour 2014-2015	- Quels objectifs comptez-vous poursuivre dans le projet l'an prochain?

Tableau 6. Dossiers de pratique complétés par les enseignants qui ont servi à l'analyse

Écoles	Enseignants	Dossiers de pratique		
		1	2	3
A	13	X	X	X
	14	X	X	X
	15	X	X	X
	16	X	X	X
B	2	X	X	NR
	3	X	NR	X
	6	X	X	X

Questionnaire sur l'APL des élèves dont les données ont été analysées

En ce qui concerne les élèves, ils ont eu à répondre au Questionnaire Apprendre par la lecture (QAPL) en ligne (Cartier et Butler, 2003) à au moins un moment dans l'année. Ce questionnaire évalue la perception que les élèves ont de leurs émotions et

motivations face à cette situation d'apprentissage, de même que leur interprétation des exigences de l'activité, leurs objectifs personnels et leurs stratégies cognitives et d'autorégulation de l'apprentissage. Ce questionnaire a été validé en suivant une démarche rigoureuse (Butler & Cartier, 2004; Cartier & Butler, 2004; Butler, Cartier, Schnellert, Gagnon, & Giammarino, 2011). Ce sont les enseignants, guidés par les CP et parfois en collaboration entre eux, à l'aide du guide de passation qui ont fait l'administration du questionnaire.

Méthode de compilation et d'analyse de données

Les analyses ont été faites sur les données variées recueillies (ex. enregistrements sur bandes audio de rencontres transcrites dans Word, journaux de bord) et elles ont été enregistrées dans le logiciel QDAminer.

Des analyses thématiques à méthode qualitative ont été réalisées (Van der Maren, 2003). Les textes ont été codés à partir d'une grille développée en lien avec les thèmes que l'on trouve dans le cadre théorique présenté plus haut et validée dans des travaux antérieurs (Cartier, 2009). Dans ce cas présent, seul les codes de la situation d'appropriation de pratiques pédagogiques, 2) du processus et 3) des mesures de soutien offertes qui traitaient d'interaction et de collaboration ont été analysés. Les données ont été recodées en fonction des actions de collaboration identifiées entre les participants dans ces extraits. Quatre actions principales sont ressorties (voir tableau 7).

Tableau 7. Actions de collaborations et définitions

Actions de collaboration	Définitions
Porter attention aux préoccupations	Attention. <i>Concentration de l'activité mentale sur quelqu'un ou quelque chose</i> ¹
Questionner et répondre	Interrogation et expression d'une action, d'un sentiment, d'une idée, d'une pratique
Informar	<i>Échanger des idées, des opinions, des arguments sur un sujet avec un ou plusieurs interlocuteurs</i> ¹ ici des intérêts et des connaissances sur l'APL
Soutenir	Aide offerte sur l'appropriation de pratiques

¹ Dictionnaire Antidote (2014)

Résultats

Afin de présenter les résultats aux études de cas, précisons que les rencontres analysées ont eu lieu dans le cadre d'un projet plus grand dans lequel les CP participaient à une rencontre mensuelle sur leur collaboration avec les enseignants. De plus tous les participants ont eu deux rencontres collectives pendant l'année, soit au début du projet pour en interpréter les exigences et planifier leurs objectifs personnels et vers la fin sur les apports de la collaboration de regroupements variés dans l'appropriation de pratiques.

Les résultats pour les deux études de cas sont présentés pour chacune des rencontres qui ont eu lieu dans les écoles : l'école A en milieu plus favorisé et ses trois classes de 5^e année et l'école B et ses trois classes de 5^e et 6^e.

École A en milieu plutôt favorisé (IMSE 4)

Six rencontres ont eu lieu dans cette école pour les quatre phases, deux de plus que celles prévues initialement. Les deux rencontres ajoutées ont porté sur la coanalyse des résultats, l'une avec l'orthopédagogie qui a analysé les données des élèves qu'elle rencontre en mode individuel et l'autre avec les enseignants afin qu'ils analysent aussi des données individuelles des élèves.

*Phase de planification : première rencontre (CP – enseignants), novembre 2013
(2h12min47sec)*

La première rencontre entre la CP et les enseignants de cette école avait comme finalité de choisir l'activité de référence pour la passation du QAPL. La rencontre s'est déroulée comme suit : 1) le CP a présenté et expliqué le modèle APL aux enseignants, 2) le CP a expliqué le projet et les tâches à faire lors de cette 1^{re} année du projet et 3) tous les participants ont discuté du choix de l'activité d'APL. Le leadership du CP a principalement consisté à s'assurer de connaître les besoins des participants, dont le soutien pour la passation du QAPL et le choix de l'activité.

(1) Porter attention aux préoccupations

Les enseignants se sont dits préoccupés par le choix de la tâche et des textes. Ils ont aussi posé des questions sur les modalités de passation du QAPL : les composantes du processus d'APL à sélectionner (ce qui devra être travaillé avec les élèves), la sélection de l'activité de référence, les modalités de passation, le meilleur moment pour le faire, si tout le monde devait le faire dans la même semaine. Le CP a répondu aux préoccupations et pris en considération les propos des enseignants en les confirmant et en les reformulant.

(2) Questionner et répondre

Les enseignants ont questionné le CP sur les situations d'APL et sur le soutien à offrir aux élèves. Le CP leur a exposé l'information sur les critères d'une situation d'APL optimale et leur a expliqué les particularités du soutien dans une telle situation. Pour ce faire, il s'est référé à l'ouvrage de référence sur l'APL et aux manuels scolaires.

Le CP a posé plusieurs questions sur les activités et les textes choisis que les enseignants souhaitent retenir dans leur projet. Les enseignants ont proposé de retenir des textes dans le domaine de l'univers social qui permettraient aux élèves d'apprendre par la lecture tout en expliquant le choix de textes et le lien avec leurs intérêts. Certains ont dit être intéressés à en apprendre davantage sur le processus d'autorégulation de l'apprentissage.

(4) Informer Les participants ont échangé des connaissances sur le modèle de référence en APL, surtout sur le processus de l'élève, et sur les recherches dans le domaine, notamment à l'aide de l'ouvrage de référence à partir duquel le CP a lu des passages.

(5) Soutenir l'appropriation de pratiques

Le CP a aussi soutenu le processus d'appropriation de pratiques des enseignants a) en favorisant l'activation de leurs connaissances antérieures sur la situation d'APL dans le domaine de l'univers sociale, sur le choix des textes qui favorisent l'APL et sur les intérêts des élèves, b) en montrant la valeur de l'information que le questionnaire peut apporter aux enseignants, c) en les amenant à se fixer des objectifs personnels en lien avec le projet de recherche-action (coanalyse des données et coplanification de l'enseignement), d) en les guidant dans la planification des moments de rencontre pour l'analyse du QAPL, des ressources matérielles pour la recherche (journaux de bord et formulaires de consentement) et des ressources pour la passation du QAPL (textes et dates de passation).

Phase de coanalyse des résultats au QAPL : deuxième rencontre (enseignants, direction et conseiller pédagogique), 5 décembre 2013 (2h46min39sec)

La deuxième rencontre entre le CP et les enseignants de cette école avait comme but la coanalyse des résultats obtenus à la passation du QAPL. La direction d'école était présente à cette rencontre qui s'est déroulée comme suit : 1) le CP a ramassé les formulaires de consentements des élèves, 2) un retour a été fait sur le déroulement de l'activité d'APL choisie à la 1^{re} rencontre et de la passation du QAPL, 3) explication par le CP de la présentation des résultats dans le système informatisé, 4) coanalyse des résultats. Pour cette rencontre, la collaboration entre les CP et les enseignants s'est manifestée de cinq façons.

(1) Porter attention aux préoccupations

Le CP a porté attention aux préoccupations des participants en faisant un retour sur ce qu'ils ont dit, en approuvant ou en infirmant leurs dires ou en reformulant dans ses mots. Les enseignants ont exprimé leurs préoccupations principalement sur la validation du QAPL : la formulation des questions et la signification de certaines, la compréhension des questions par les élèves. D'autres préoccupations concernaient l'aspect technique de la passation : l'accessibilité des ordinateurs et des codes des élèves. Le temps consacré à la passation a aussi été discuté dont la peur de manquer de temps. La deuxième passation du QAPL (post-test) a fait l'objet d'échanges : quelle activité donner aux élèves pour qu'il y ait plus de tâches à réaliser afin de faciliter leur compréhension de certaines questions au QAPL? Enfin, des échanges ont eu lieu sur le temps nécessaire à investir pour analyser les résultats.

(2) Questionner et répondre

Le CP questionne beaucoup les enseignants sur l'activité réalisée en classe, sur la passation du QAPL, sur les résultats des élèves, sur les constats que les enseignants en font et leurs intentions pédagogiques : la similitude des résultats entre les groupes, la pertinence des constats, l'utilité de faire cette activité d'interprétation et le soutien à leur apporter. Il questionne aussi la direction sur la valeur de la rencontre. Les enseignants ont répondu aux questions du CP concernant les réponses des élèves au questionnaire et ont expliqué leur compréhension des résultats. Ils ont réfléchi aux résultats et ils ont proposé des solutions pour améliorer la passation dans le futur. Ils ont porté un regard critique sur

leurs pratiques et ont exprimé leur désir de vouloir changer plusieurs d'entre elles dans le futur.

(4) Informer

Les enseignants ont partagé leurs intérêts de mettre en lien les traces des élèves avec l'analyse des résultats; ça leur parlait beaucoup. Pouvoir faire la comparaison avec les autres groupes était intéressant. Puis, certains auraient aimé avoir les résultats avant la rencontre. Tous les participants ont partagé leurs connaissances sur leur situation d'APL, leur contexte de classe, l'école, leurs élèves et leurs connaissances issues de la recherche dont le modèle de référence et quelques recherches en lien avec la lecture (PISA) et des milieux scolaires et ministériels. Les enseignants ont formulé leurs connaissances antérieures sur les textes présentés aux élèves, sur le déroulement de l'activité d'APL, sur leurs pratiques de soutien durant l'activité, sur les difficultés que rencontrent les élèves et sur les stratégies d'apprentissage qu'ils ont utilisé lors de l'activité. Le CP a **exposé** l'information sur le processus d'APL de l'élève.

(5) Soutenir l'appropriation de pratiques

Le CP a aussi soutenu le processus d'appropriation de pratiques des enseignants : a) en amenant les enseignants à percevoir la valeur de l'information fournie par le questionnaire. Les enseignants ont souligné l'importance des données du QAPL pour comprendre le processus d'apprentissage des élèves et ils ont exprimé leur frustration causée par des problèmes techniques et leur satisfaction dans leur gestion de la passation du questionnaire. Ils ont aussi été sensibilisés à l'importance d'écrire un journal de bord pour ne pas perdre de vue les objectifs personnels fixés en lien avec le projet, b) en se basant sur les résultats imprimés, pour aider les enseignants à analyser les résultats du questionnaire, c) en guidant les enseignants dans la planification du matériel utile pour mieux soutenir les élèves (ex. aide-mémoire) et du temps nécessaire pour réaliser les rencontres de la recherche-action et dans l'autoévaluation de leur utilisation du matériel lors de la situation d'APL et d) en sensibilisant les enseignants à l'avantage d'avoir une personne ressource dans la classe lors de la passation du questionnaire.

Phase de coanalyse des résultats au QAPL (suite) : troisième rencontre (CP-orthopédagogue), 17 janvier 2014 (57min17sec)

Cette troisième rencontre, non planifiée au départ, a eu lieu entre l'orthopédagogue et le CP seulement. Le but de la rencontre était de coanalyser les données des élèves suivis par l'orthopédagogue de l'école. La rencontre s'est déroulée comme suit : 1) CP a expliqué le QAPL et comment avoir accès aux résultats et 2) coanalyse des résultats des élèves suivis en orthopédagogie.

Porter attention aux préoccupations

Le CP a pris en considération les propos de l'orthopédagogue sur sa participation au projet en les reformulant et en les renforçant.

Questionner et répondre

L'orthopédagogue a posé des questions au CP sur les résultats des autres élèves afin de

confirmer son analyse. Le CP lui a pour sa part posé plusieurs questions sur l'analyse qu'il faisait des résultats des élèves. L'orthopédagogue a répondu aux questions sur les élèves en difficulté et elle a proposé des interprétations aux résultats.

Informé

L'orthopédagogue et le CP se sont informés de leur situation et de leur contexte dans le projet et l'APL à l'école, et surtout de leurs connaissances des élèves dans cette situation, dont ceux en difficulté. Le CP lui a présenté l'information sur les textes et les activités choisis.

Soutenir l'appropriation de pratiques

Le CP a soutenu l'orthopédagogue dans la compréhension de son rôle dans le projet, dans l'établissement d'objectifs pour intervenir auprès des élèves, dans la perception de la valeur des données pour comprendre ces élèves. L'orthopédagogue a aussi pu exprimer son émotion positive (joie) de participer au projet.

Phase de coanalyse des résultats au QAPL (suite) : quatrième rencontre (CP-enseignants-ortho), mars 2014 (3h31min45sec)

Forte de l'expérience vécue avec l'orthopédagogue pour l'analyse des données individuelles des élèves, la CP a proposé aux enseignants et à l'orthopédagogue d'ajouter une rencontre sur ce niveau de coanalyse. La rencontre s'est déroulée comme suit : 1) CP a expliqué comment avoir accès aux résultats individuels des élèves au QAPL, 2) chacun à l'aide de son ordinateur portable a consulté les résultats de ses élèves, 3) ils ont planifié la date de la prochaine rencontre.

Porter attention aux préoccupations

Pour cette rencontre, le CP a répondu aux préoccupations des enseignants et a pris en considération ce qu'ils lui ont dit, notamment en revenant sur ce qu'ils ont dit, en renforçant leurs idées et en reformulant leurs propos. Des préoccupations des enseignants ont été partagées en lien avec le choix de la deuxième activité et des textes pour la passation du posttest QAPL, puis sur les libérations pour les prochaines rencontres.

Questionner et répondre

Les enseignants ont questionné le CP sur le lien entre la situation d'APL et l'interprétation des résultats du questionnaire, sur le retour ou non avec leurs élèves sur les résultats, sur la validité des réponses des élèves au QAPL et sur les questions difficiles. Le CP a utilisé l'ouvrage de référence et quelques résultats de recherche de la chercheuse pour répondre aux enseignants.

Le CP a aussi questionné les enseignants sur l'activité qu'ils avaient à choisir pour la 2^e passation (posttest). Ils ont répondu en clarifiant certains points de leur choix, ils ont réfléchi aux résultats obtenus et ils ont expliqué leur analyse des résultats.

Informé

Les enseignants ont partagé leurs intérêts à propos de l'utilité de l'outil, des résultats des élèves et de la possibilité de refaire le questionnaire. L'orthopédagogue, pour sa part, a mentionné avoir aimé aller en classe pour voir travailler les élèves. Les enseignants et le CP ont fait part de plusieurs connaissances de leur contexte et particulièrement des élèves. Les enseignants ont formulé leurs connaissances antérieures sur l'APL et les sujets choisis pour l'activité d'APL. Ils ont également parlé des perceptions des élèves révélées par le questionnaire. Des connaissances ont également été partagées sur la recherche et les milieux scolaires et ministériels. Le CP reprenait beaucoup d'informations transmises par la chercheuse, dans ses recherches et lors des rencontres à la commission scolaire.

Soutenir l'appropriation de pratiques

Le CP a soutenu l'appropriation de pratiques en soulignant la valeur des réponses des élèves au questionnaire. Il a aidé les enseignants à se fixer des objectifs de soutien précis. Il a soutenu les enseignants dans la planification de leur enseignement auprès des élèves et de la gestion du temps et du matériel suite à la coanalyse des données au QAPL. Les enseignants ont pu exprimer leurs émotions (positives) envers la passation du QAPL et ils ont compris les exigences que requière un tel projet : nombre de rencontres et pratiques d'enseignement à améliorer. Il les a soutenus dans l'utilisation du questionnaire en ligne et il leur a montré comment y avoir accès à travers le site de l'école.

Phase de coplanification de l'enseignement : cinquième rencontre (CP – enseignants), 20 mars 2014 (1h57min28sec)

Cette rencontre avait pour but de coplanifier l'enseignement à la suite des analyses effectuées sur les résultats des élèves. La rencontre a porté exclusivement sur la coplanification de l'enseignement en se basant sur les notes prises lors de la coanalyse. Le leadership du CP s'est manifesté à travers un encadrement serré des discussions pour éviter qu'ils ne s'éloignent de l'objectif de la rencontre.

Porter attention aux préoccupations

Pour cette rencontre, le CP a répondu aux préoccupations des enseignants et a également pris en compte ce qu'ils lui ont confié. Il a notamment appuyé ce que les enseignants lui ont dit et reformulé leurs propos dans ses mots. Les préoccupations des enseignants portaient sur le déroulement de l'activité et sur le choix des stratégies à enseigner.

Questionner et répondre

Les enseignants ont posé des questions sur la situation d'APL. Le CP pour sa part a questionné les enseignants sur la planification des pratiques d'enseignement en prenant en compte les résultats obtenus. En réponse à ces questions, les enseignants ont réfléchi et proposé des textes, des activités d'AP et des pratiques de soutien aux élèves et ils ont expliqué leurs propositions.

Informé

Les enseignants ont manifesté leur intérêt pour choisir l'activité d'APL et les traces laissées par les élèves lors de l'activité. Ils ont par ailleurs parlé des textes choisis et du

soutien offert aux élèves pendant la réalisation du projet de classe. Ils ont aussi formulé leurs connaissances sur les stratégies cognitives et d'autorégulation de l'apprentissage des élèves et des difficultés rencontrées.

Soutenir l'appropriation de pratiques

Le CP a amené les enseignants à interpréter la durée nécessaire pour réaliser l'enseignement ajustée à la lumière des résultats des élèves au QAPL. Il a encouragé les enseignants à recevoir du soutien lors de la 2^e passation du QAPL (posttest). Ils ont planifié le regroupement des élèves en équipe et les étapes de réalisation de l'activité. Ils ont pu exprimer leur émotion (anxiété) face à l'activité coplanifiée pour les élèves. Le CP a guidé les enseignants dans la gestion des ressources leur servant à analyser les résultats du questionnaire en lien avec les textes et les textes du manuel à lire un article scientifique pour leur apprentissage.

Phase de retour sur la coplanification de l'enseignement : sixième rencontre (CP-enseignants), 31 mars 2014 (1h00min44sec)

Cette dernière rencontre avait pour but de faire un retour sur l'enseignement en classe suite à la coplanification. Il n'y avait pas de plan de rencontre; ils ont fait un retour sur l'activité en lien avec les résultats au questionnaire. Dans un échange de courriel, la CP mentionne aux enseignants que la 2^e passation du QAPL aura lieu en juin (posttest).

Porter attention aux préoccupations

Le CP a pris en considération ce que les enseignants lui ont fait part en approuvant et en reformulant leurs propos. Il a également répondu aux préoccupations qui portaient sur le déroulement de la deuxième activité, sur l'éventuelle deuxième passation du QAPL et sur la photocopie à faire des traces des élèves pour les remettre à la chercheuse.

Questionner et répondre

Les questions du CP portaient sur l'activité réalisée avec les élèves, sur le QAPL et sur les ajustements éventuels à apporter au déroulement du projet dans son ensemble. Les réponses des enseignants portaient surtout sur les stratégies d'apprentissage que les élèves ont mentionné utiliser dans le QAPL et ils ont réfléchi ensemble à l'activité proposée et à la passation du QAPL.

Les enseignants ont posé des questions variées, entre autres, se rapportant au déroulement du projet. En réponse à ces questions, le CP a fait un retour sur l'action en précisant les ajustements à apporter pour les années prochaines, tels que revoir certains aspects du questionnaire, assurer davantage de temps de libération des enseignants et améliorer l'analyse des résultats des élèves au QAPL.

Informer

Quant aux enseignants, ils ont mentionné leurs intérêts quant au projet qui leur a permis de voir leur travail et au réinvestissement dans leurs pratiques. Ils ont aimé voir l'APL de leurs élèves lors de la première et de la deuxième activité; les changements dans leurs stratégies de lecture. Ils ont également parlé des stratégies cognitives et d'autorégulation

de l'apprentissage de leurs élèves ainsi que des difficultés de ces derniers pendant la réalisation des tâches.

Soutenir l'appropriation de pratiques

Durant les échanges, le CP a aidé les enseignants à considérer les étapes importantes pour réussir la passation du questionnaire. Les enseignants ont par ailleurs eu l'occasion de formuler leurs connaissances antérieures sur le processus d'autorégulation de l'apprentissage de l'élève ainsi que sur les pratiques d'enseignement qu'ils ont mis en place pour soutenir ce processus. Ils se sont exprimés sur les difficultés rencontrées lors de la passation du QAPL. Cependant, ils ont souligné l'importance des données des élèves pour mieux connaître leur processus d'apprentissage.

École B en milieu défavorisé (ISME 8)

Phase de planification : première rencontre (CP-enseignants), 19 novembre 2013 (1h10min22sec)

La première rencontre entre la CP et les enseignants avait pour but de choisir une activité à réaliser pour la passation du QAPL. La rencontre s'est déroulée selon le plan suivant : 1) confirmation des dates prévues, 2) discussions sur l'activité à cibler dans le but d'en faire une description, 3) discussion sur le choix des composantes du QAPL à évaluer.

Porter attention aux préoccupations

Durant la rencontre, les enseignants ont fait part de leurs préoccupations. Certains enseignants ont fait part de leur crainte face à la réalisation d'une activité d'APL par leurs élèves en difficulté de lecture alors que d'autres se questionnaient notamment sur leur choix de l'activité en lien avec leurs connaissances de leur classe et de leurs élèves. Du côté de la conseillère pédagogique, le CP a pris en considération ces préoccupations en donnant des précisions reliées au modèle de référence.

Questionner et répondre

Les enseignants ont posé des questions sur le choix de la situation d'apprentissage, sur les composantes à sélectionner pour l'analyse du QAPL et sur le temps nécessaire pour faire passer le questionnaire. Le CP a soutenu les enseignants et les directeurs en exposant dans la majorité du temps les étapes nécessaires à la réalisation du projet de recherche.

Le CP les a aussi beaucoup questionnés sur le choix de la situation d'apprentissage pour l'amélioration des pratiques d'enseignement et sur la passation du QAPL, en se référant constamment au modèle de l'apprentissage par la lecture. Les enseignants ont répondu à ces questions en traitant du choix des textes et ils ont expliqué leurs réponses. De même, ils ont suggéré des pratiques d'enseignement pour mieux soutenir les élèves et ils ont proposé des pistes pour mieux sélectionner les textes.

Informé

Certains enseignants ont manifesté leur intérêt à autoréguler leurs pratiques, plus

précisément à ajuster leurs pratiques suite à l'analyse des résultats du QAPL. Les enseignants ont informé les collègues des situations d'APL qu'ils ont présentées aux élèves et du soutien. Ils ont notamment parlé de la motivation des élèves, plus spécifiquement de leur sentiment de compétence à apprendre.

Soutenir l'appropriation de pratiques

Le CP a amené les enseignants à voir la valeur du QAPL. Ils ont perçu la valeur de choisir une situation d'APL multidisciplinaire et ils ont perçu la valeur de l'information qu'ils pourraient avoir sur les élèves à partir du questionnaire. Ils sentaient toutefois avoir moins de contrôle à trouver des textes avant de faire passer le questionnaire. D'autre part, ils ont eu à interpréter les exigences que comporte leur participation au projet de recherche-action comme le changement de leurs pratiques pour aider les élèves à apprendre de manière optimale. Le CP les a guidés dans leur démarche d'autorégulation en les amenant à réfléchir aux exigences de la passation du QAPL et à planifier les ressources nécessaires pour sa mise en place. Ils ont planifié la passation du QAPL ainsi que la gestion des ressources matérielles nécessaires à cette passation, comme les appuis visuels.

Phase de coanalyse des résultats au QAPL : deuxième rencontre (CP-enseignants-direction d'école), 18 décembre 2013 (2h39min40sec)

La deuxième rencontre avec l'équipe-école comprenait aussi cette fois la direction de l'école. Elle a eu lieu après la première passation du QAPL. Elle a permis de faire l'analyse des résultats obtenus. L'objectif était de consolider et surtout d'améliorer les pratiques pour la prochaine passation du QAPL. Le plan de la rencontre était : 1) regarder les résultats des élèves 2) les analyser pour en arriver à des constats.

Porter attention aux préoccupations

Durant la rencontre, les enseignants ont fait part de leurs préoccupations. Ils ont remis en question les résultats des élèves de la composante *mise en œuvre des stratégies* dans le questionnaire. Les enseignants ont affirmé que les élèves appliquent les stratégies, mais ils ne savent pas les nommer. De plus, le temps requis à la réalisation d'activités d'APL a été mentionné comme un défi par les enseignants. Elle a aussi pris en considération les préoccupations des enseignants en leur proposant un angle d'analyse différent. La direction a proposé différentes recherches sur l'APL aux enseignants.

Questionner et répondre

Le CP a posé plusieurs questions pour s'assurer de garder l'accent sur les buts de la rencontre, dont plusieurs sur les élèves et leur processus cognitif. À cet effet, les enseignants ont répondu aux questions et ont expliqué les stratégies d'apprentissage que les élèves ont mises en œuvre. Également, ils ont réfléchi à l'analyse des résultats du questionnaire et ont proposé des solutions liées à certaines pratiques favorables pour aider les élèves pendant la passation du QAPL.

Les enseignants et le directeur ont posé des questions au CP en lien avec l'analyse des résultats au QAPL. Le CP a répondu à leur question sur les résultats au questionnaire en

s'appuyant sur le cadre de référence et sur le guide d'interprétation des résultats.

Informer

Les enseignants étaient intéressés à refaire le QAPL pour pouvoir comparer les réponses des élèves. Les enseignants et le directeur ont partagé leurs connaissances sur le processus d'APL des élèves surtout en lien avec leur niveau d'engagement et leurs stratégies d'apprentissage, sur leur façon de travailler en équipe ou individuellement, sur les difficultés qu'ils éprouvent lorsqu'ils lisent les textes et sur le degré de leur motivation. Ils ont aussi traité des textes qu'ils ont choisis pour soutenir les élèves lors de l'APL.

Soutenir l'appropriation de pratiques des enseignants

Les enseignants ont été amenés à interpréter leur rôle de soutien lors de la passation du QAPL. Ils percevaient avoir moins de contrôle sur l'analyse des résultats du QAPL. Le CP a planifié avec l'enseignant et le directeur les moments importants pour le projet de recherche-action. Le CP a soutenu leur gestion des ressources en imprimant les résultats de chacun des groupes.

Phase de coplanification de l'enseignement : troisième rencontre (CP-enseignants), 10mars 2014 (1h20min22sec)

La troisième rencontre s'est faite à la suite à la co-analyse des résultats du QAPL. Elle avait pour but de planifier une autre activité d'APL en prenant en compte les résultats obtenus en vue de la deuxième passation du QAPL. Le plan de cette rencontre était de choisir une 2^e activité d'APL à faire pour réaliser la passation du QAPL (posttest).

Porter attention aux préoccupations

Durant cette rencontre, les enseignants ont mis en doute à nouveau la valeur des constats qu'ils avaient posés à la rencontre précédente. La conseillère pédagogique a tenté de mieux comprendre leurs préoccupations en les questionnant. La conseillère pédagogique a pris en considération ces propos en proposant de créer, avec les élèves, une liste de vérification à cocher avant d'aller valider le travail auprès de l'enseignant.

Questionner et répondre

Les enseignants ont posé des questions relatives aux difficultés des élèves, à leurs connaissances antérieures sur les stratégies d'apprentissage et aux composantes du QAPL. Pour y répondre, le CP a exposé de manière importante les pratiques de soutien et d'accompagnement des élèves lors de l'APL et sur la planification de la tâche en collaboration avec les enseignants.

Le CP a questionné les enseignants sur le processus d'apprentissage des élèves ainsi que sur ce qu'ils font pour soutenir ce processus. Les enseignants ont répondu aux questions en expliquant l'activité d'apprentissage choisie, les stratégies cognitives des élèves et les pratiques de soutien mises en place pour les aider lors d'APL. Les enseignants ont aussi proposé des pistes pour soutenir les élèves dans la mise en œuvre des stratégies cognitives et d'autorégulation de l'apprentissage.

Informer

Ceux-ci ont alors fait part de leur intérêt à améliorer leurs pratiques en travaillant sur l'autorégulation des élèves. Les enseignantes ont traité des textes choisis dans le domaine de l'univers social, de la mise en œuvre des stratégies cognitives et d'autorégulation de l'apprentissage des élèves et des pratiques favorables au soutien des élèves lors de la passation du questionnaire.

Soutenir l'appropriation de pratiques

Les enseignants ont senti avoir moins de contrôle à soutenir les élèves lorsqu'ils lisent pour apprendre. Ils ont eu à planifier la gestion des ressources matérielles nécessaires pour préparer les élèves à la passation du QAPL, comme choisir les textes de la bibliothèque et sur internet.

Phase de retour sur la coplanification de l'enseignement quatrième rencontre : CP-enseignants, 14 avril 2014 (1h55min44sec)

Cette quatrième et dernière rencontre entre la CP et les enseignants a permis de faire l'analyse du post-test. La rencontre s'est déroulée comme suit : 1) la CP s'est informé de la passation du QAPL, 2) analyse des résultats ensemble 3) bilan du projet.

Porter attention aux préoccupations

Lors de l'analyse des résultats, les enseignants ont mis en doute la validité du questionnaire et se sont questionnés sur la complexité des questions. Ces enseignants disent ne pas reconnaître leurs élèves dans les résultats. Durant ces échanges, le CP est intervenu quelques fois en citant des extraits de l'ouvrage de référence. De plus, lors du bilan de l'expérience, elle a souligné les efforts d'améliorations des enseignants.

Questionner et répondre

Les enseignants ont posé des questions sur les différentes composantes du QAPL en lien avec les réponses des élèves fournies par le QAPL. Le CP a aidé les enseignants dans l'interprétation des résultats du posttest.

Le CP a aussi questionné les enseignants sur les résultats au questionnaire et sur leurs connaissances des élèves. Les enseignants ont expliqué que les réponses des élèves au questionnaire ne représentaient pas toujours ce qu'ils font réellement en classe. Ils ont expliqué comment ils ont interprété les résultats du QAPL et ils ont proposé des suggestions pour améliorer leurs pratiques d'enseignement.

Informer

Les enseignants ont traité de leurs connaissances sur les stratégies d'apprentissage de leurs élèves en se référant aux résultats QAPL. Les enseignants ont parlé de leurs façons de faire pour accompagner et soutenir les élèves dans leurs apprentissages. Ils ont mentionné avoir mis en place des stratégies pour soutenir les élèves dans leurs apprentissages par exemple, expliquer et modéliser certaines stratégies cognitives.

Soutien

Les enseignants ne se sentaient pas toujours capables d'analyser les résultats du

questionnaire et ont exprimé des émotions négatives face aux réponses des élèves au questionnaire. Lors des échanges, le CP et les enseignants ont utilisé les ressources matérielles, ils se sont appuyés sur le guide d'interprétation des résultats du QAPL ainsi que sur les diagrammes des données représentant les groupes d'élèves. À la fin de cette rencontre, les enseignants ont autoévalué la passation du QAPL. Cette évaluation souligne une certaine résistance quant à l'utilisation du questionnaire.

Discussion

Les études de cas permettent de dégager certains constats importants sur les actions de collaboration et sur les différences de collaboration entre les CP et les écoles.

Actions de collaboration

Deux d'entre elles sont dirigées vers les enseignants, alors que les deux autres témoignent de réciprocité dans la collaboration. Les deux actions dirigées vers les enseignants sont celles qui consistent à porter attention aux préoccupations des participants et à soutenir leur appropriation de pratiques. La présence de ces deux orientations milite en faveur de l'importance des caractéristiques personnelles des participants, l'aspect « autorégulation », dans l'appropriation de pratiques d'enseignement tel que présenté dans le cadre de référence. Dans le fait de porter attention aux préoccupations d'enseignement des participants, le CP est amené à écouter attentivement les propos des enseignants au sujet de leur classe et de leur école et à les prendre en compte dans sa relation avec eux. Dans l'action de soutenir l'appropriation de pratiques des enseignants, le CP cette fois est attentif aux enseignants en tant que personne en apprentissage. Dans ce cas, le CP est sensible à leur motivation, leur objectif personnel, la gestion des ressources, etc.

Les deux autres actions de collaboration témoignent de réciprocité dans la collaboration : questionner/répondre et informer. Ces deux actions des caractéristiques personnelles des participants relèvent de l'aspect « coautorégulation » du cadre de référence. La collaboration ici consiste à mettre en commun un ensemble d'informations, pratiques et théoriques, qui servent à mieux comprendre les besoins des élèves issus de l'évaluation formative du processus d'APL des élèves et à planifier l'enseignement en prenant en compte cette connaissance.

Différence de collaboration entre les CP et les écoles

Les résultats montrent des différences importantes dans la collaboration vécue entre les CP et les écoles. Sans surprise, mais avec une compréhension plus grande, la collaboration entre le CP investi dans le projet depuis longtemps et les participants de l'école A, moyennement favorisée, a été positive. Dans cette école, le CP a adapté le projet aux contraintes du groupe. Elle a ajouté une rencontre pour accommoder l'orthopédagogue dans l'analyse des données. Or cet ajout s'est avéré un moment de découverte, car les résultats spécifiques ont fait découvrir aux participants la richesse des résultats et leur pertinence. Fort de cette découverte, le CP a invité les enseignants et l'orthopédagogue à analyser ensemble des données individuelles d'élèves lors d'une 2^e rencontre ajoutée. Au total, trois rencontres d'analyse des données ont été réalisées. Dans ce cas, un retour sur la planification de l'enseignement a été fait, mais sans l'analyse du

posttest au QAPL, faute de temps cette année-là.

La collaboration entre le CP débutant dans le projet et l'école B située en milieu défavorisé a été moins positive pour l'appropriation de nouvelles pratiques. Dans ce contexte, les défis étaient grands. Le nouveau CP devait s'approprier l'APL, le QAPL et vivre un projet de collaboration avec des enseignants. Dans cette école, les enseignants percevaient un projet sur l'APL comme un défi important pour leurs élèves. Les résultats montrent que le CP a fait des efforts pour prendre en considération les préoccupations des enseignants, mais il n'a pas réussi à faire valoir la valeur des données au QAPL et son apport pour l'ajustement de pratiques. Les échanges sont demeurés sur la passation du QAPL. Les informations sur les pratiques ont en général visé à améliorer le contexte de passation du posttest, plutôt que d'utiliser les données dans une perspective de régulation. Dans ce cas, il nous semble que les participants ne se sont pas placés dans un contexte d'évaluation visant à informer la pratique, mais dans celui de valider les comportements des élèves. Comme le CP était novice dans le domaine, son action a principalement été de se référer aux documents du projet. L'ajustement possible dans un contexte de collaboration n'a pas été fait dans ce cas. D'ailleurs, les enseignants de cette école se sont retirés du projet après cette année.

Les participants des deux écoles ont été soutenu dans l'appropriation de pratiques lors des deux rencontres collectives de tous les participants, information que l'on trouve dans leurs dossiers de pratiques, par exemple, de fixer un objectif pour le projet. Le CP de l'école A par ailleurs soutenu de façon importante les participants, tant leurs perceptions motivationnelles dans le projet, leurs émotions et aussi leur gestion des ressources. Le Cp de l'école A, novice en conseil pédagogique et en APL s'est beaucoup tourné sur l'ouvrage de référence et les documents du projet pour soutenir les enseignants. Dans cette école, les perceptions motivationnelles ont été abordées. Après la première passation du QAPL n'étaient pas positives et elles n'ont pas changées pendant le projet.

Conclusion

L'objectif de cette étude consistait à explorer à travers deux études de cas la collaboration entre CP-enseignants dans deux écoles primaires pour l'appropriation de pratiques de coanalyse des données sur l'APL et de coplanification prenant en compte les besoins observés. Cette étude est importante sur divers aspects. Sur le plan théorique, elle permet de valider l'importance des aspects d'auto et de corégulation pour l'appropriation de pratiques d'enseignement.

Sur le plan empirique, les résultats montrent que dans les deux cas, la collaboration a permis à des enseignants d'approfondir leurs connaissances sur l'APL en traitant des résultats concrets d'élèves et en apportant de premiers ajustements à leur enseignement. Des différences importantes entre les deux écoles ont été observées. Dans l'école A, la collaboration entre les divers intervenants (CP-enseignants et orthopédagogues) a permis de faire ressortir plus de valeur aux résultats sur ce processus lorsqu'ils ont entrepris l'analyse de cas d'élèves, plutôt que l'analyse de résultats agrégés pour l'ensemble de la classe. Dans l'école B, la valeur faible attribuée aux résultats agrégés des élèves sur leur APL telles que rapportées dans le questionnaire a représenté un obstacle pour eux.

Les retombées, bien qu'exploratoires, sont importantes pour planifier des collaborations entre CP et enseignants pour l'appropriation de pratiques d'enseignement. En effet, il convient de réfléchir à la formation des CP sur les actions de collaboration qu'ils seront amenés à jouer dont savoir porter attention aux préoccupations des participants, questionner et répondre, informer et soutenir l'appropriation de pratiques.

Références

- Allal, L. (2007). Régulation des apprentissages, orientations conceptuelles pour la recherche et la pratique en éducation. In L. Allal et L. Mottier Lopez (Ed.), *Régulation des apprentissages en situation scolaire et en formation* (pp. 8-23). Bruxelles: De Boeck.
- Bélangier, J., Bowen, F., Cartier, S. C., Desbiens, N., Montésinos-Gelet, I & Turcotte, L. (2012). L'appropriation de nouvelles pratiques d'interventions pédagogiques et éducatives en milieu scolaire : réflexions sur un cadre théorique intégrateur. *Éducation et francophonie, numéro thématique sur la gestion et l'appropriation du changement en éducation*. XL(1), 56-75. http://www.acelf.ca/c/revue/pdf/EF-40-1-056_BELANGER.pdf
- Black, P. & Wiliam, D. (2012). *Assessment for learning in the classroom*. In J. Gardner (Ed.), *Assessment and learning* (2^e édition) (pp. 11-32). Thousand Oaks: Sage.
- Butler, D.L. & Cartier, S.C. (mai 2004). *Assessing Self-Regulated Learning in Two Different Activities: Reading to Learn and Conducting Research*. Symposium «Learning in varying activities: An explanatory framework and a new evaluation tool founded on a model of self-regulated learning», congrès de la Société canadienne de l'étude de l'éducation, Winnipeg.
- Butler, D.L. & Schnellert, L. (2012). Collaborative inquiry in teacher professional development. *Teaching and teacher education*, 28, 1206-1220.
- Butler, D.L., Cartier, S.C., Schnellert, L., Gagnon, F. & Giammarino, M. (2011). Secondary Students' Self-Regulated Engagement in Reading: Researching Self-Regulation as Situated in Context. *Psychological Test and Assessment Modeling, Special Issue – Part II. New approaches to the study of self-regulated learning*, 53(1), 73-105.
- Cartier, S. C. (2007). *Apprendre en lisant au primaire et au secondaire. Mieux comprendre et mieux intervenir*. Anjou : Éditions CEC.
- Cartier, S.C. (2009). *Autorégulation de l'apprentissage des élèves et développement professionnel des enseignants dans une école primaire en milieu défavorisé; deuxième année de recherche-action en collaboration menée à l'école Jules-Verne*. Université de Montréal, Montréal.
- Cartier, S.C. & Bélangier, J. (2012). *Soutien au développement professionnel d'équipes de conseillers pédagogiques dans le rôle d'accompagnement d'enseignants sur l'analyse de l'apprentissage par la lecture*. Université de Montréal, Montréal.
- Cartier, S.C. & Butler, D.L. (2003). *Questionnaire apprendre en lisant*. Document inédit.
- Cartier, S.C. & Butler, D.L. (mai 2004). *Elaboration and validation of the questionnaires and plan for analysis*. Symposium «Learning in varying activities: An explanatory

- framework and a new evaluation tool founded on a model of self-regulated learning», congrès de la Société canadienne de l'étude de l'éducation, Winnipeg.
- Cartier, S.C., Boulanger, A. & Langlais, F. (2009). *Développement professionnel de conseillers pédagogiques engagés dans une recherche-action en collaboration*. Université de Montréal, Montréal.
- Cartier, S. C., Butler, D. L. & Janosz, M. (2007). Autorégulation d'adolescents qui fréquentent une école en milieu défavorisé lorsqu'ils lisent pour apprendre, Numéro spécial sur les élèves à risque. *Revue des sciences de l'éducation*, 33(3), 601-622.
- Cartier, S.C., Contant H. & Janosz, M. (2012). Appropriation de pratiques pédagogiques sur l'apprentissage par la lecture en classe de français du secondaire en milieu défavorisé au Québec. *Repères, Numéro spécial Œuvres, textes et documents: lire pour apprendre et comprendre à l'école dans toutes les disciplines*, 45, 97-115.
- Cartier, S. C., Boulanger, A., Tardif, A. & Villeneuve, D. (Mai 2011). *Développement professionnel dans les Commissions scolaires de la Montérégie sur l'apprentissage par la lecture : recherche-action en collaboration avec l'Université de Montréal*. Colloque « La formation continue du personnel scolaire: une opportunité de développement du partenariat universités-milieu scolaire », congrès de l'Association pour l'avancement du savoir, Sherbrooke.
- Cartier, S. C., Arseneault, J., Leblanc, P.-M., Mourad, É. & Raoui, M. en coll. avec Boulanger, A. (2014). Apprendre en lisant : développement professionnel de coordonnateurs et conseillers pédagogiques engagés dans une recherche-action en collaboration, rapport 2008-2010. Université de Montréal, Montréal..
- Guthrie, J. T., Schafer, W. D. & Huang, C.W. (2001). Benefits of opportunity to read and balanced reading instruction on the NAEP. *Journal of Educational Research*, 94(3), 145-162.
- Hadwin, A. & Oshige, M. (2011). Self-Regulation, Coregulation, and Socially Shared Regulation: Exploring Perspectives of Social in Self-Regulated Learning Theory. *Teachers College Record*, 113(2), 240-264.
- Janosz, M., Pascal, S., Abrami, P.C., Cartier, S. C., Chouinard, R., Fallu, J.-S. & Desbiens, N. (2010). *Rapport final d'évaluation de la stratégie d'intervention Agir autrement. Volume II – Les effets de la Stratégie*. Montréal : Groupe de recherche sur les environnements scolaires, Université de Montréal, 200 pages. Retrieved July 28, 2011, from http://www.gres-umontreal.ca/pg/siaa/siaa-rapports_detaille.html
- Lafortune, L. & Allal, L. (2008). *Jugement professionnel en évaluation, pratiques enseignantes au Québec et à Genève*. Québec : Presses de l'Université du Québec.
- Martel, V. & Lévesque, J.-Y. (2010). La compréhension en lecture aux deuxième et troisième cycles du primaire: regards sur les pratiques déclarées d'enseignement. *Revue canadienne de linguistique appliquée*, 13(2), 27-53.
- Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (2002). *Stratégie d'intervention agir autrement*. Québec : Gouvernement du Québec. OCDE (2013), *Résultats du PISA 2012 : Savoirs et savoir-faire des élèves : Performance des élèves en mathématiques, en compréhension de l'écrit et en sciences*, PISA, Éditions OCDE.

- O'Reilly, T. & McNamara, D.D. (2007). The impact of science knowledge, reading skills, and reading strategy knowledge on more traditional “high stakes” measures of high School students’ science achievement. *American educational research journal*, 44(1), 161-196.
- Tallerico, M. (2005). *Supporting and sustaining teachers' professional development*. Thousand Oaks: Corwin Press.
- Vacca, R.T. & Vacca, A.L. (2002). *Content Area Reading: Literacy and Learning Across the Curriculum* (7^e éd.). Boston: Allyn and Bacon.
- Van der Maren, J.-M. (2003). *La recherche appliquée en pédagogie, des modèles pour l'enseignement*. Bruxelles: De Boeck.
- Yin, R. K. (2009). *Case Study Research, Design and Methods* (4e éd.). Californie : Sage.